

INFORMATIONSTAND WASSERFALL VON MARMORE

Tel. +39 0744.62982
 fax +39 0744.362231
 e-mail: cascatamarmore@libero.it
www.marmore.it
 I.A.T Terni
 Tel. +39 0744.423047
 e-mail: info@iat.terni.it



Nachrichten, Dienstleistungen und Aktivitäten:
www.marmorefalls.it

«Das Rauschen des Wasserfalls durchdrang mich
 wie Orgeltöne»
 H.C. Andersen

«Das leichte Tosen der Wellen, rhythmisch gleitend
 wie weiche Segel über glatte ausgewaschene Felsen».
 C. G. Carus

«Schrecklich schön»
 Lord Byron

Der Balkon der Verliebten, eine ideale Verbindung
 mit Terni, der Stadt San Valentinos,
 dem Schutzheiligen der Verliebten.

Der Wasserfall von Marmore *Terni*



TOURISTISCHES WANDERGEbiet RUND UM DEN WASSERFALL

- A** EINGANGSKONTROLLE PLATZ BYRON
- B** EINGANGSKONTROLLE BELVEDERE PENNAROSSA
- C** EINGANG AUSFLUGSGEBIET
- D** EINGANGSKONTROLLE OBERES BELVEDERE
- I** INFORMATIONSTAND/KARTENVERKAUF/EINGANG

- 1** WANDERWEG 1 Der antike Weg
- 2** WANDERWEG 2 Ring der Nympe
- 3** WANDERWEG 3 Zusammentreffen der Flüsse
- 4** WANDERWEG 4 Der Erhabene
- 5** WANDERWEG 5 Mensch und Felsen
- 6** WANDERWEG 6 Weise Steineichen

- Treffpunkt für Führungen
- Treffpunkt für den Naturbesuch
- Treffpunkt für den Fantapasseggiata



- INFORMATIONSTAND/KARTENVERKAUF
- NOTAUSGANG
- BEHINDERTENFAHRSTUHL
- BEHINDERTENEINGANG
- ARCHÄOLOGISCHE FUNDSTÜCKE
- PICKNICK-BEREICH
- TOILETTEN (WC)
- TOURISTEN SHOP/MARKTSTÄNDE
- FUßBALLPLATZ
- SPIELPLATZ
- BAR/CAFÉ
- RESTAURANT
- HOTEL/ZIMMERVERMIETUNG /BED&BREAKFAST
- CAMPINGPLATZ
- PARKPLATZ
- HALTESTELLE EINSTIEG SHUTTLEBUS
- HALTESTELLE AUSSTIEG SHUTTLEBUS

- a Belvedere Specola Pius VI
- b Belvedere Weg Nr. 2
- c Belvedere Weg Nr. 2
- d Belvedere Byron Platz
- e Belvedere T. Secci
- f Belvedere W.F. Gmelin
- g Belvedere Pennarossa
- h Belvedere Weg Nr.5

Deutsch

Der Wasserfall von Marmore *Terni*

Der Wasserfall von Marmore

DIE LAGE DES WASSERFALLS

Der Wasserfall von Marmore ist mit einer Fallhöhe von 165 m, geteilt in drei Gefälle, der höchste Wasserfall Europas. Er ist in die Landschaft Valnerina, nahe Terni, eingebettet umfasst Teile des Flussparks der Nera (Park der Wasserläufe) und liegt mitten in einer einmaligen kulturellen, geschichtlichen und landschaftlichen Umgebung, die mit dem Wasserfall ein unglaublich beeindruckendes Naturschauspiel bietet.

DER WASSERFALL ALLGEMEIN

Bereits in der Antike wurde seine einmalige Schönheit gerühmt. Seit dem 18. Jhd. ist er europäisches Erholungsgebiet, inspirierte Poeten, Schriftsteller und immer wieder große Künstler. Prinzen, Intellektuelle und Wissenschaftler bewunderten ihn auf ihrer „Grand Tour“ durch Europa.

GESCHICHTE

Der Wasserfall ist eine technische Meisterleistung. Bereits am Anfang des 3. Jhd. v.Chr. gab der römische Konsul M. Curio Dentato den Befehl zum Bau des Kanals Cava Curiana, um die Staugewässer des Velino über den Felsen von Marmore in das Flussbett der darunter liegenden Nera umzuleiten. Grund hierfür war die Trockenlegung der oberen Sümpfe, die als Malariagebiete galten. Zwischen dem 15. und 18. Jhd. wurden weitere Baumaßnahmen von namentlichen Architekten, darunter Antonius Sangallo, realisiert. Weil Kalkablagerungen den Wasserfluss behinderten, wurden neue Kanäle gebaut, die dem Wasserfall seine heutige Gestalt geben. Seit der zweiten Hälfte des 19. Jhd. wird die Wasserkraft für die Erzeugung von Strom genutzt, darum findet der Betrieb auch nur zu bestimmten Zeiten statt. Die Wasserkraft bildete die Grundlage der Industrialisierung Ternis.

DIE LEGENDE DES WASSERFALLS

Der Legende nach ist der Wasserfall der Marmore auf Grund einer Liebesgeschichte entstanden. Der Hirtenjunge Velino verliebte sich in die schöne Nymphe Nera, die im Fluss badete. Von ihr zurückgewiesen stürzte sich Velino vom Felsvorsprung bei Marmore in den Fluss, um für ewig mit seiner Liebe vereint zu sein.

DER GNEFRO

Der Gnefro wohnt im Park des Wasserfalls und ist ein guter, schelmischer Zwerg. Er begleitet die Kinder beim Besuch der Fantasiewanderung.

Weitere Information unter www.marmorefalls.it



Das Ausflugsgebiet ist durchzogen von Wanderwegen und Wanderrouten, die eine optimale Erkundung der Gegend ermöglichen. Hier befindet sich auch das Zentrum für Umwelterziehung, ein Schul- und Werkstattbereich zum Erkunden und Kennenlernen der Fauna und Flora rund um den Wasserfall, darunter findet man die Hirschzunge (Phyllitis scolopendrium), einen immergrünen Farn.

■ WANDERWEG 1 (DER ANTIKE WEG)

Schwierigkeitsgrad: hoch - Höhenunterschied: 150 m
Dauer: 40 Min. Aufstieg, 25 Min. Abstieg

Beschreibung: Historischer Wanderweg, der das untere und obere Belvedere verbindet. Hier befindet sich die Specola, eine Galerie, die 1781 vom Papst Pius VI erbaut wurde. Auf halbem Weg gelangt man durch einen Tunnel zum Balkon der Verliebten. Die Wanderung ist für Personen mit Herz bzw. Lungenleiden sowie Blutdruckproblemen nicht geeignet.

■ WANDERWEG 2 (RING DER NYMPHE)

Schwierigkeitsgrad: einfach - Höhenunterschied: 40 m - Dauer: 20 Min.
Beschreibung: Über Stufen und Brücken gelangt man ins Innere der Wasserfälle, wo sich dem Besucher ein spektakulärer Blick auf die zweite und dritte Wasserfallebene bietet.

■ WANDERWEG 3 (ZUSAMMENTREFFEN DER FLÜSSE)

Schwierigkeitsgrad: einfach - Höhenunterschied: 15 m - Dauer: 20 Min.
Beschreibung: Der Weg bietet wunderschöne Einblicke in die Felsschlucht der Nera.

■ WANDERWEG 4 (DER ERHABENE)

Schwierigkeitsgrad: mittel - Höhenunterschied: 75 m - Dauer: 20 Min. Aufstieg
Beschreibung: Die Route führt über Treppen auf den Berg Pennarossa. Von zwei Aussichtspunkten blickt man auf die gesamte Front des Wasserfalls.

■ WANDERWEG 5 (MENSCH UND FELSEN)

Schwierigkeitsgrad: einfach - Höhenunterschied: 0 m - Dauer: 30 Min.
Beschreibung: Der Wanderweg ermöglicht einen wunderbaren Ausblick auf die Valnerina. Man sieht die Wasserkanäle der alten Anlage sowie die Befestigungsschächte der Felsen.

■ WANDERWEG WANDERWEG 6 (WEISE STEINEICHEN)

Schwierigkeitsgrad: hoch – Höhenunterschied: 160 m
Dauer: 1 h. Aufstieg, 45 Min. Abstieg
Beschreibung: Ein interessanter Wanderweg aus Geschichts- und Umweltperspektive. Er verbindet den oberen Ticketschalter mit dem unteren Ticketschalter des Wasserfalls und verläuft in Teilen über den alten Franziskaner Wanderweg. (Für Wanderer empfohlen)

INFORMATION

Die Eintrittskarte für den Wasserfall von Marmore berechtigt zum Zugang des oberen und unteren Belvedere, aller Wanderwege sowie zur Benutzung des Parkplatzes.

NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

Erste Hilfe: 118 Feuerwehr: 115 Carabinieri: 112 Polizei: 113
Örtliche Polizei: 0744 426000 Forstverwaltung: 1515
Bergrettungsdienst: 333 5474180

ACHTUNG

Das Einschalten des Wasserfalls wird durch eine Sirene angezeigt. Auf dem Gelände des Wasserfalls müssen die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

Ein Verstoß wird mit einer Ordnungsstrafe geahndet.

Die dementsprechende Verordnung ist beim Ticketschalter einsehbar, sie enthebt den Betreiber des Geländes jedweder Verantwortung für Unfälle und -oder Personen- und Sachschäden.

EMPFEHLUNGEN

Es wird geeignetes Schuhwerk empfohlen, da die Wanderwege teilweise rutschig sind. Kinder bitte an der Hand halten. Unter 14-Jährige bedürfen einer Begleitung. Das Überschreiten der Einzäunung ist nicht gestattet. Im Falle großen Gedränges bitte rechts halten. Im Tunnel der Verliebten wird Regenkleidung oder ein anderer Wasserschutz empfohlen. Abzuraten ist der Besuch für Personen mit Platzangst.

VERBOTEN IST

- Das Betreten der Naturgrotten
- Das Drängeln auf den Holzstegen
- Das Lehnen über die Lattenzäune
- Das Pflücken von Pflanzen
- Den Abfall in die Gegend zu werfen
- Das Rauchen im Waldgebiet

SHUTTLEBUS

An einigen Tagen wird ein Shuttleservice angeboten. Er verbindet den Parkplatz mit dem unteren und oberen Belvedere sowie dem Piediluco-See.

SCHIFFFAHRT

Auf dem Piediluco-See können Schifffahrten gebucht werden.

Termine, Fahrzeiten und Tarife für den Shuttlebus und die Schifffahrten sind am Ticketschalter und auf der Webseite www.marmorefalls.it zu finden.



JANUAR

WERKTAGS geschlossen
SAMSTAG
Geöffnet: 11-17 Uhr
Wasserfall: 12-13 und 15-16 Uhr
SONNTAG UND FEIERTAGE
Geöffnet: 11-17 Uhr
Wasserfall: 12-13 und 15-16 Uhr

FEBRUAR

WERKTAGS
Geöffnet: 11-17 Uhr
Wasserfall: -
SAMSTAG
Geöffnet: 10-18 Uhr
Wasserfall: 11-13 und 15-17 Uhr
SONNTAG UND FEIERTAGE
Geöffnet: 10-18 Uhr
Wasserfall: 11-13 und 15-17Uhr

MÄRZ

WERKTAGS
Geöffnet: 10-18 Uhr
Wasserfall: 12-13 und 16-17 Uhr
SAMSTAG
Geöffnet: 10-22
Wasserfall: 11-13 und 16-21 Uhr
SONNTAG UND FEIERTAGE
Geöffnet: 10-22 Uhr
Wasserfall: 11-13 und 16- 21 Uhr

APRIL

FWERKTAGS
Geöffnet: 10-19 Uhr
Wasserfall: 12-13 und 16-17 Uhr
SAMSTAG
Geöffnet: 09-22 Uhr
Wasserfall: 10-13 und 16-21 Uhr
SONNTAG UND FEIERTAGE
Geöffnet: 09-22 Uhr
Wasserfall: 10-13 und 16-21 Uhr

MAI

WERKTAGS
Geöffnet: 10-19 Uhr
Wasserfall: 12-13 und 16-17 Uhr
SAMSTAG
Geöffnet: 09- 22 Uhr
Wasserfall : 10-13 und 15-22 Uhr
SONNTAG UND FEIERTAGE
Geöffnet: 09-22 Uhr
Wasserfall: 10-13 und 15-22 Uhr

JUNI

WERKTAGS
Geöffnet: 10-22 Uhr
Wasserfall : 11-13 und 16-18 und 21-22 Uhr
SAMSTAG
Geöffnet: 09-22 Uhr
Wasserfall: 10-13 und 15-22 Uhr
SONNTAG UND FEIERTAGE
Geöffnet: 09-22 Uhr
Wasserfall: 10-13 und 15-22 Uhr

ALLE INFORMATIONEN SIND UNTER WWW.MARMOREFALLS.IT ZU FINDEN

Das Wandergebiet (Wanderwege 1 - 2 - 3 - 4) ist aus Sicherheitsgründen bis eine halbe Stunde vor Sonnenuntergang geöffnet. Außer allen Sonntagen sind folgende Tage Feiertage: 1. und 6. Januar - 14. Februar - Ostermontag - 25. April - 1. und 22. Mai - 2. Juni - 15. und 16. August - 4. Oktober - 1. November - 8., 25. und 26. Dezember